

SL-9 SOLARLADER, 3000 mAh

BEST.-NR.: 1362996

BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG

Dieses Produkt dient als tragbarer Energieerzeuger und -speicher und eignet sich zum Aufladen des Akkus von Mobilgeräten, wie Smartphones. Es besitzt einen fest eingebauten internen Akku, welcher mit Solarstrom der eingebauten Solarzelle oder alternativ über eine USB-Stromquelle aufgeladen werden kann. Das Produkt verfügt über eine Ladezustandsanzeige.

Der Kontakt des Produktes mit Feuchtigkeit, z.B. im Badezimmer, mit Regen u.ä. ist unbedingt zu vermeiden.

Aus Sicherheits- und Zulassungsgründen (CE) dürfen Sie das Produkt nicht umbauen und/oder verändern. Falls Sie das Produkt für andere Zwecke verwenden, als zuvor beschrieben, kann das Produkt beschädigt werden. Außerdem kann eine unsachgemäße Verwendung Gefahren wie zum Beispiel Kurzschluss, Brand, Stromschlag, etc. hervorrufen. Lesen Sie sich die Bedienungsanleitung genau durch und bewahren Sie diese auf. Reichen Sie das Produkt nur zusammen mit der Bedienungsanleitung an dritte Personen weiter.

Das Produkt entspricht den gesetzlichen, nationalen und europäischen Anforderungen. Alle enthaltenen Firmennamen und Produktbezeichnungen sind Warenzeichen der jeweiligen Inhaber. Alle Rechte vorbehalten.

LIEFERUMFANG

- Solarlader
- Micro-USB-Kabel
- Bedienungsanleitung

SICHERHEITSHINWEISE



Lesen Sie sich die Bedienungsanleitung aufmerksam durch und beachten Sie insbesondere die Sicherheitshinweise. Falls Sie die Sicherheitshinweise und die Angaben zur sachgemäßen Handhabung in dieser Bedienungsanleitung nicht befolgen, übernehmen wir für dadurch resultierende Personen-/Sachschäden keine Haftung. Außerdem erlischt in solchen Fällen die Gewährleistung/Garantie.



a) Personen / Produkt

- Das Produkt ist kein Spielzeug. Halten Sie es von Kindern und Haustieren fern.
- Lassen Sie das Verpackungsmaterial nicht achtlos liegen. Dieses könnte für Kinder zu einem gefährlichen Spielzeug werden.
- Schützen Sie das Produkt vor extremen Temperaturen, starken Erschütterungen, hoher Feuchtigkeit, Nässe, brennbaren Gasen, Dämpfen und Lösungsmitteln.
- Setzen Sie das Produkt keiner mechanischen Beanspruchung aus.
- Wenn kein sicherer Betrieb mehr möglich ist, nehmen Sie das Produkt außer Betrieb und schützen Sie es vor unbeabsichtigter Verwendung. Der sichere Betrieb ist nicht mehr gewährleistet, wenn das Produkt:
 - sichtbare Schäden aufweist,
 - nicht mehr ordnungsgemäß funktioniert,
 - über einen längeren Zeitraum unter ungünstigen Umgebungsbedingungen gelagert wurde oder
 - erheblichen Transportbelastungen ausgesetzt wurde.
- Gehen Sie vorsichtig mit dem Produkt um. Durch Stöße, Schläge oder dem Fall aus bereits geringer Höhe wird es beschädigt.
- Beachten Sie auch die Sicherheitshinweise und Bedienungsanleitungen der übrigen Geräte, an die das Produkt angeschlossen wird.

b) Batterien / Akkus

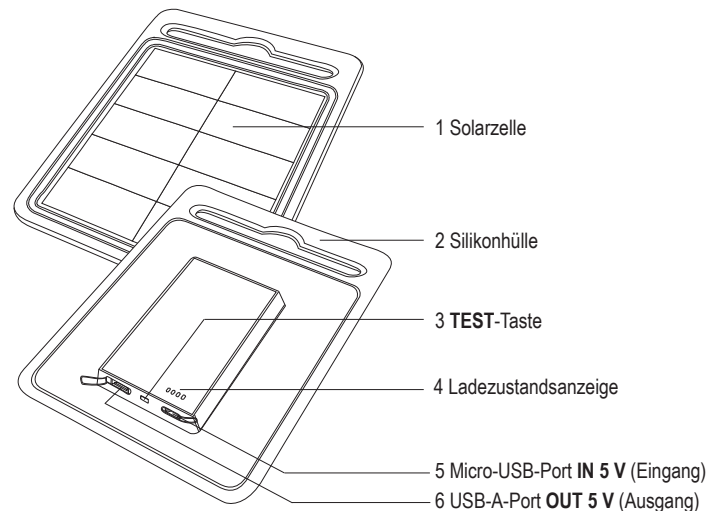
- Der Akku ist im Produkt fest eingebaut, Sie können den Akku nicht wechseln.
- Beschädigen Sie den Akku niemals. Durch Beschädigung der Hülle des Akkus besteht Explosions- und Brandgefahr! Die Hülle des LiPo-Akkus besteht nicht wie bei herkömmlichen Batterien/Akkus (z. B. AA- oder AAA-Baugröße) aus einem dünnen Blech, sondern nur aus einer empfindlichen Kunststoffhülle.
- Schließen Sie die Kontakte/Anschlüsse des Akkus niemals kurz. Werfen Sie den Akku bzw. das Produkt nicht ins Feuer. Es besteht Explosions- und Brandgefahr!
- Laden Sie den Akku regelmäßig nach, auch wenn das Produkt nicht benötigt wird. Durch die verwendete Akkutechnik ist dabei keine vorherige Entladung des Akkus erforderlich.
- Laden Sie den Akku des Produkts niemals unbeaufsichtigt.
- Platzieren Sie das Produkt beim Ladevorgang auf einer hitzeempfindlichen Oberfläche. Eine gewisse Erwärmung beim Ladevorgang ist normal.

c) Sonstiges

- Wenden Sie sich an eine Fachkraft, wenn Sie Zweifel über die Arbeitsweise, die Sicherheit oder den Anschluss des Produktes haben.
- Lassen Sie Wartungs-, Anpassungs- und Reparaturarbeiten ausschließlich von einem Fachmann bzw. einer Fachwerkstatt durchführen.

Sollten Sie sich über den korrekten Anschluss bzw. Betrieb nicht im Klaren sein oder sollten sich Fragen ergeben, die nicht im Laufe der Bedienungsanleitung abgeklärt werden, so setzen Sie sich bitte mit unserer technischen Auskunft oder einem anderen Fachmann in Verbindung.

BEDIENELEMENTE



INBETRIEBNAHME



Stellen Sie sicher, dass die Anschlusswerte Ihres mobilen Geräts mit den Anschlusswerten des Produkts übereinstimmen (siehe Technische Daten).



Lesen Sie immer die Bedienungsanleitung Ihres mobilen Gerätes.

Schließen Sie die USB-Ausgänge nicht kurz.

a) Ladezustand überprüfen

1. Drücken Sie die TEST-Taste (3).
2. Die Ladezustandsanzeige (4) leuchtet auf (eine bis vier LEDs).

Eine LED	☉	Verbleibende Kapazität ca. 10 - 40 %
Zwei LEDs	☉☉	Verbleibende Kapazität ca. 40 - 65 %
Drei LEDs	☉☉☉	Verbleibende Kapazität ca. 65 - 85 %
Vier LEDs	☉☉☉☉	Verbleibende Kapazität ca. 85 - 100 %

b) Internen Akku mit Sonnenenergie aufladen

Der interne Akku des Solarladers kann mit Solarstrom aus der integrierten Solarzelle (1) oder durch eine geeignete USB-Stromquelle aufgeladen werden. Am besten legen Sie den Solarlader mit der Solarzelle (1) in direktes Sonnenlicht, um ihn aufzuladen. Künstliches Licht kann ebenfalls verwendet werden, erreicht aber bei weitem nicht die Leistungsfähigkeit der Sonne.

1. Laden Sie den internen Akku auf, wenn ein Ladezustand von unter 40 % erreicht ist.
2. Legen Sie den Solarlader dazu mit der Solarzelle (1) nach oben gekehrt ins Sonnenlicht, oder eine andere ausreichende Lichtquelle, um ihn aufzuladen. Lassen Sie das Produkt nicht nass werden z. B. durch Regen.
3. Der Ladevorgang beginnt automatisch. An der Ladezustandsanzeige (4) leuchtet die erste LED links grün auf. Je mehr Strom von der Solarzelle (1) produziert wird, umso stärker leuchtet die grüne LED.
4. Um den aktuellen Ladezustand zu überprüfen, drücken sie die TEST-Taste (3).

c) Internen Akku über USB aufladen

Das Micro-USB-Kabel ist hauptsächlich für das Aufladen des internen Akkus über den Micro-USB-Port **IN 5 V** (5) zu verwenden. Es kann jedoch auch zum Aufladen von einem Mobilgerät über den USB-A-Port **OUT 5 V** (6) eingesetzt werden.

Wenn nicht ausreichend Sonnen- oder Kunstlicht verfügbar ist, laden Sie den internen Akku über eine USB-Stromquelle auf.

1. Laden Sie den internen Akku, wenn ein Ladezustand von unter 40 % angezeigt wird.
2. Verbinden Sie den Micro-USB-Verbindungsstecker des Micro-USB-Kabels mit dem Micro-USB-Port **IN 5 V** (5) des Solarladers.
3. Verbinden Sie die USB-A-Stecker (6) des Micro-USB-Kabels mit einem USB-Anschluss eines Computers oder einer sonstigen USB-Stromquelle. Die Ladung beginnt, sobald die USB-Stromquelle Strom liefert.
4. Das Blinken einer der LEDs der Ladezustandsanzeige (4) zeigt das Aufladen des internen Akkus an. Die vier LEDs zusammengenommen zeigen den momentanen Ladezustand des internen Akkus in Prozent (%) an (siehe Kapitel „Ladezustand überprüfen“). Wenn der interne Akku voll geladen ist, leuchten alle vier LEDs der Anzeige gleichzeitig.
5. Trennen Sie das Produkt von der USB-Stromquelle, wenn die Ladezustandsanzeige (4) vollen Ladezustand anzeigt. Der interne Akku ist nun einsatzbereit.

Ladedauer des internen Akkus

Ladeart	Ladedauer
Über ein USB-Ladegerät mit 5 V/DC, 1 A	ca. 4 Stunden
Über den USB-Ausgang eines Laptops	ca. 8 Stunden
Über das Solarmodul bei vollem Sonnenschein	7 - 9 Stunden

d) Mobiles Gerät anschließen / laden

1. Schließen Sie Ihr mobiles Gerät über das entsprechende USB-Ladekabel an den USB-A-Port **OUT 5 V** (6) des Produkts an. Ihr mobiles Gerät wird sich so verhalten, als ob Sie es an ein handelsübliches USB-Ladegerät mit 5 V/DC Ausgangsspannung angeschlossen hätten.
2. Wenn der Ladevorgang läuft, leuchtet die Ladezustandsanzeige (4) konstant und zeigt den aktuellen Ladezustand des internen Akkus des Produkts an.
3. Um den Ladevorgang manuell zu stoppen / starten, drücken Sie die **TEST**-Taste (3).
 - Bei manchen mobilen Geräten kann es passieren, dass der Ladevorgang nicht automatisch startet. Das bemerken Sie, wenn die Ladezustandsanzeige (4) beim Anschließen dunkel bleibt. Starten Sie den Ladevorgang in diesem Fall manuell, indem Sie die **TEST**-Taste (3) drücken.
 - Der Solarlader kann zum Laden eines mobilen Geräts benutzt werden, während sein interner Akku gleichzeitig mit Solarstrom aus der Solarzelle nachgeladen wird. Wenn der Ladestrom aber über USB geliefert wird, ist das Laden des Akkus bei gleichzeitigem Aufladen eines mobilen Geräts nicht möglich.

ENTSORGUNG

a) Produkt



Elektronische Geräte sind Wertstoffe und gehören nicht in den Hausmüll.

Entsorgen Sie das Produkt am Ende seiner Lebensdauer gemäß den geltenden gesetzlichen Bestimmungen.

Entnehmen Sie evtl. eingelegte Batterien/Akkus und entsorgen Sie diese getrennt vom Produkt.

b) Batterien / Akkus

Sie als Endverbraucher sind gesetzlich (Batterieverordnung) zur Rückgabe aller gebrauchten Batterien/Akkus verpflichtet; eine Entsorgung über den Hausmüll ist untersagt.



Schadstoffhaltige Batterien/Akkus sind mit dem nebenstehenden Symbol gekennzeichnet, das auf das Verbot der Entsorgung über den Hausmüll hinweist. Die Bezeichnungen für das ausschlaggebende Schwermetall sind: Cd=Cadmium, Hg=Quecksilber, Pb=Blei (die Bezeichnung steht auf den Batterien/Akkus z. B. unter dem links abgebildeten Mülltonnen-Symbol).

Ihre verbrauchten Batterien/Akkus können Sie unentgeltlich bei den Sammelstellen Ihrer Gemeinde, unseren Filialen oder überall dort abgeben, wo Batterien/Akkus verkauft werden.

Sie erfüllen damit die gesetzlichen Verpflichtungen und leisten Ihren Beitrag zum Umweltschutz.

TECHNISCHE DATEN

Betriebsspannung.....	5 V/DC
Stromaufnahme.....	5 V/DC, 1 A
Stromabgabe.....	5 V/DC, 1 A
Interner Akku.....	Lithium-Polymer (LiPo) 3,7 V/DC, 3000 mAh
Solarzelle.....	3 W, 5,5 V, 600 mA (monokristallin)
Ladedauer.....	ca. 4 Stunden (vollständige Aufladung, bei 1 A)
Betriebsbedingungen.....	-20 bis +75 °C, 0 - 75 % rF
Lagerbedingungen.....	-5 bis +35 °C, 0 - 75 % rF
Abmessungen (B x H x T).....	ca. 190 x 150 x 16 mm
Gewicht.....	ca. 237 g

© Impressum

Dies ist eine Publikation der Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com).

Alle Rechte einschließlich Übersetzung vorbehalten. Reproduktionen jeder Art, z. B. Fotokopie, Mikroverfilmung, oder die Erfassung in elektronischen Datenverarbeitungsanlagen, bedürfen der schriftlichen Genehmigung des Herausgebers. Nachdruck, auch auszugsweise, verboten. Die Publikation entspricht dem technischen Stand bei Drucklegung.

SL-9 SOLAR CHARGER, 3000 mAh

ITEM NO.: 1362996

INTENDED USE

This product is intended for use as portable energy source and energy storage and is suitable for charging batteries of mobile devices such as smartphones. The built-in rechargeable battery can be charged via integrated solar module or alternatively via USB power supply. The product features a charging indicator lamp.

It is imperative to protect the product from moisture, e.g. in bathrooms, or from rain, etc.

For safety and approval purposes (CE), you must not rebuild and/or modify this product. If you use the product for purposes other than those described above, the product may be damaged. In addition, improper use can cause hazards such as short circuiting, fire, electric shock etc. Read the instructions carefully and keep them for future reference. Make this product available to third parties only together with its operating instructions.

This product complies with the statutory national and European requirements. All company names and product names are trademarks of their respective owners. All rights reserved.

DELIVERY CONTENT

- Solar charger
- Micro-USB cable
- Operating instructions

SAFETY INSTRUCTIONS



Read the operating instructions carefully and especially observe the safety information. If you do not follow the safety instructions and information on proper handling in these operating instructions, we assume no liability for any resulting personal injury or damage to property. Such cases will invalidate the warranty/guarantee.



a) Persons / Product

- The device is not a toy. Keep it out of the reach of children and pets.
- Do not leave packaging material lying around carelessly. These may become dangerous playing material for children.
- Protect the product from extreme temperatures, strong jolts, high humidity, moisture, flammable gases, vapours and solvents.
- Do not place the product under any mechanical stress.
- If it is no longer possible to operate the product safely, take it out of operation and protect it from any accidental use. Safe operation can no longer be guaranteed if the product:
 - is visibly damaged,
 - is no longer working properly,
 - has been stored for extended periods in poor ambient conditions or
 - has been subjected to any serious transport-related stresses.
- Please handle the product carefully. Jolts, impacts or a fall even from a low height can damage the product.
- Also observe the safety and operating instructions of any other devices which are connected to the product.

b) (Rechargeable) batteries

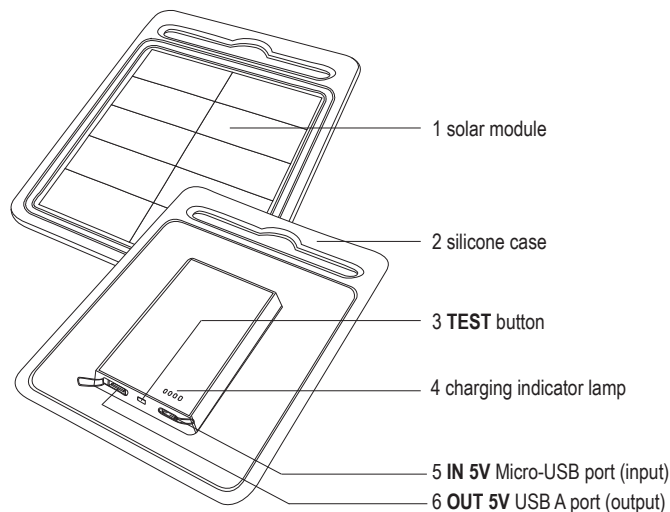
- The rechargeable battery is permanently built into the product and cannot be replaced.
- Never damage the rechargeable battery. Damaging the casing of the rechargeable battery might cause an explosion or a fire! Unlike conventional batteries/rechargeable batteries (e.g. AA or AAA type), the casing of the LiPo rechargeable battery does not consist of a thin sheet but rather a sensitive plastic film only.
- Never short-circuit the contacts of the rechargeable battery. Do not throw the rechargeable battery or the product into fire. There is a danger of fire and explosion!
- Charge the rechargeable battery regularly, even if you are not using the product. Due to the rechargeable battery technology being used, you do not need to discharge the rechargeable battery first.
- Never charge the rechargeable battery of the product unattended.
- When charging, place the product on a surface that is not heat-sensitive. It is normal that a certain amount of heat is generated during charging.

c) Miscellaneous

- Consult a professional if you require assistance with product operation, safety or connection.
- Maintenance work, adjustments and repairs may be carried out only by a professional or at a specialist workshop.

Should you have questions concerning correct product connection or operation, or should other questions arise that this user manual does not address, please do not hesitate to contact our technical support or a third-party professional.

OPERATING ELEMENTS



OPERATION



Verify that your mobile device's connection values correspond with the product's connection values (see technical data).



Always read your mobile device's user manual.

Do not short-circuit the USB outputs.

a) Checking the charge status

1. Press the TEST (3) button.
2. The charging indicator lamp (4) lights up (one to four LEDs).

One LED	☉	Remaining capacity approx. 10-40%
Two LEDs	☉☉	Remaining capacity approx. 40-65%
Three LEDs	☉☉☉	Remaining capacity approx. 65-85%
Four LEDs	☉☉☉☉	Remaining capacity approx. 85-100%

b) Charging the built-in rechargeable battery via solar energy

The built-in rechargeable battery of the solar charger can be recharged via built-in solar module (1) or suitable USB power supply. For best results it is recommended to placing the solar charger with its solar module (1) into direct sunlight for charging. It is also possible to use an artificial light source, which is nevertheless not as powerful as sunlight.

1. Recharge the built-in rechargeable battery when the capacity is below 40%.
2. To do so, place the solar charger with the solar module (1) facing upwards into sunlight or any other sufficient light source. Protect the product from moisture, e.g. rain.
3. Charging starts automatically. The first LED of the charging indicator lamp (4) lights up green. The more energy the solar module (1) produces, the stronger the green LED lights up.
4. To check the current charging status, press the TEST button (3).

c) Charging the built-in rechargeable battery via USB

Use the Micro-USB cable mainly for charging the built-in rechargeable battery via IN 5V Micro USB port (5). It can also be used for charging a mobile device via OUT 5V USB A port (6).

In case of insufficient sunlight or artificial light, recharge the rechargeable battery via USB power supply.

1. Recharge the built-in rechargeable battery when the capacity is below 40%.
2. Connect the Micro-USB plug of the Micro-USB cable to the IN 5V Micro-USB port (5) of the solar charger.
3. Connect the USB A plug (6) of the Micro-USB cable to the USB port of a computer or other USB power supply. Charging starts once the USB power source supplies power.
4. One LED of the charging indicator lamp (4) flashing indicates that the built-in rechargeable battery is charging. LEDs combined indicate the current charging status of the built-in rechargeable battery in percent (%) (see chapter "Checking the charge status"). All four LEDs light up simultaneously when the built-in rechargeable battery has been fully charged.
5. Disconnect the product from the USB power source once the charging indicator lamp (4) indicates a fully charged battery. The built-in rechargeable battery is then ready for use.

Charging time of the built-in rechargeable battery

Charging type	Charging time
Via USB charger with 5V/DC, 1A	Approx. 4 hours
Via USB output of a laptop	Approx. 8 hours
Via solar module in full sun	7-9 hours

d) Connecting/charging mobile devices

1. Connect your mobile device to the **OUT 5 V** USB A port of the product using a suitable USB charging cable. The function of your mobile device is the same as if connected to a common USB charger with 5V/DC output voltage.
 2. The charging indicator lamp (4) lights up steadily during charging and indicates the charging status of the built-in rechargeable battery.
 3. To stop / start the charging process manually, press the **TEST** button (3).
- Some mobile devices might not allow for the charging process to start automatically. Such is the case if the charging indicator lamp (4) remains unlit after connecting. Start the charging process manually by pressing the **TEST** button (3).
- The solar charger can be used for charging a mobile device while its built-in rechargeable battery is being recharged via solar module at the same time. Supplying power via USB connection, though, will not allow for simultaneously recharging the built-in rechargeable battery while charging a mobile device.

DISPOSAL

a) Product



Electronic devices are recyclable waste and must not be disposed of in the household waste.

At the end of its service life, dispose of the product in accordance with applicable regulatory guidelines.

Remove any inserted (rechargeable) batteries and dispose of them separately from the product.

b) (Rechargeable) batteries

You as the end user are required by law (Battery Ordinance) to return all used batteries/rechargeable batteries. Disposing of them in the household waste is prohibited.



Contaminated (rechargeable) batteries are labelled with this symbol to indicate that disposal in the domestic waste is forbidden. The designations for the heavy metals involved are: Cd = Cadmium, Hg = Mercury, Pb = Lead (name on (rechargeable) batteries, e.g. below the trash icon on the left).

Used batteries/rechargeable batteries can be returned to collection points in your municipality, our stores or wherever batteries/rechargeable batteries are sold.

You thus fulfill your statutory obligations and contribute to the protection of the environment.

TECHNICAL DATA

Operating voltage	5 V/DC
Current consumption	5 V/DC, 1 A
Current output	5 V/DC, 1A
Built-in rechargeable battery.....	lithium polymer (LiPo) battery, 3.7 V/DC, 3000 mAh
Solar module	3W, 5.5 V, 600 mA (monocrystalline)
Charging time	approx. 4 hours (full charge, at 1 A)
Operating conditions.....	-20 to +75 °C, 0 - 75 % RH
Storage conditions.....	-5 to +35 °C, 0 - 75 % RH
Dimensions (W x H x D)	approx. 190 x 150 x 16 mm
Weight	approx. 237 g

Legal notice

This is a publication by Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com).

All rights including translation reserved. Reproduction by any method, e.g. photocopy, microfilming, or the capture in electronic data processing systems require the prior written approval by the editor. Reprinting, also in part, is prohibited. This publication represent the technical status at the time of printing.

CHARGEUR SOLAIRE SL-9, 3000 mAh

N° DE COMMANDE: 1362996

UTILISATION PRÉVUE

Ce produit sert de générateur et d'accumulateur d'énergie portatif et convient pour recharger des accus d'appareils portables tels que des smartphones. Il possède un accu interne fixe qui peut être rechargé avec l'électricité produite par la cellule solaire intégrée ou alternativement via une source d'énergie provenant d'un port USB. Le produit dispose d'un affichage de l'état de charge.

Le contact du produit avec de l'humidité, p. ex. dans une salle de bains, avec la pluie entre autres, est absolument à éviter.

Pour des raisons de sécurité et d'homologation (CE), toute transformation et/ou modification du produit est interdite. Si vous utilisez le produit à d'autres fins que celles décrites précédemment, cela risque d'endommager le produit. Par ailleurs, une utilisation incorrecte peut être source de dangers tels que court-circuit, incendie, électrocution. Lisez attentivement le mode d'emploi et conservez-le. Donnez le produit à des tiers seulement accompagné du mode d'emploi !

Le produit est conforme aux exigences des directives européennes et nationales en vigueur. Tous les noms d'entreprises et appellations de produits contenus dans ce mode d'emploi sont des marques déposées des propriétaires correspondants. Tous droits réservés.

CONTENU D'EMBALLAGE

- Chargeur solaire
- Micro câble USB
- Mode d'emploi

CONSIGNES DE SÉCURITÉ



Lisez le mode d'emploi avec précaution tout en étant particulièrement attentif aux consignes de sécurité. En cas de non-respect des consignes de sécurité et des indications pour une manipulation adéquate données dans ce mode d'emploi, nous déclinons toute responsabilité en cas de dommages aux biens et aux personnes qui en résulteraient. En outre, la responsabilité/garantie sera alors annulée.

a) Personnes / Produit

- Ce produit n'est pas un jouet. Gardez-le hors de portée des enfants et des animaux domestiques.
- Ne laissez pas traîner les matériaux d'emballage sans surveillance ! Ils pourraient devenir des jouets dangereux pour des enfants.
- Gardez le produit à l'abri de températures extrêmes, de secousses intenses, d'humidité élevée, d'eau, de gaz inflammables, de vapeurs et de solvants.
- N'exposez pas le produit à des contraintes mécaniques !
- Si une utilisation en toute sécurité n'est plus possible, cessez d'utiliser le produit et protégez-le d'une utilisation accidentelle. Une utilisation en toute sécurité n'est plus garantie si le produit :
 - présente des traces de dommages visibles ;
 - le produit ne fonctionne plus comme il devrait,
 - a été stocké pour une période prolongée dans des conditions défavorables ou bien
 - a été transporté dans des conditions très rudes.
- Manipulez le produit avec précaution. À la suite de chocs, de coups ou de chutes, même de faible hauteur, l'appareil peut être endommagé.
- Respecter également les informations concernant la sécurité et le mode d'emploi pour les autres appareils connectés à cet appareil.

b) Piles / accumulateurs

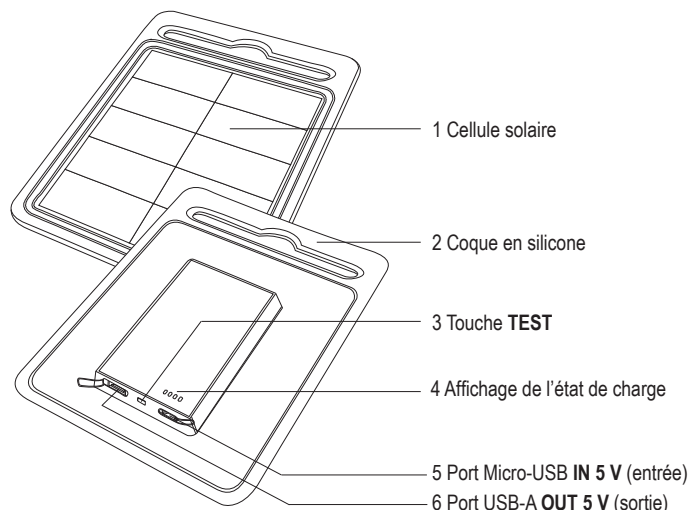
- L'accumulateur est intégré au produit, il n'est pas remplaçable.
- N'endommagez jamais l'accumulateur. Un dommage sur le boîtier de l'accumulateur peut provoquer un risque d'explosion et d'incendie ! L'enveloppe de l'accu LiPo n'est pas conçue comme les piles/accumulateurs conventionnels (par exemple de type AA ou AAA) avec une feuille en métal, mais seulement à partir d'un film en matière synthétique fragile.
- Ne court-circuitez jamais les contacts de l'accumulateur. Ne jetez pas l'accumulateur ou le produit dans le feu. Cela provoque un risque d'explosion et d'incendie !
- Rechargez régulièrement l'accumulateur même lorsque vous n'utilisez pas le produit. Grâce à la technologie des accumulateurs, un déchargement préalable de l'accumulateur n'est pas nécessaire.
- Ne chargez jamais l'accumulateur du produit sans surveillance.
- Lors du chargement, placez le produit sur une surface résistante à la chaleur. Le réchauffement lors du chargement est normal.

c) Divers

- Adressez-vous à un technicien spécialisé si vous avez des doutes concernant le mode de fonctionnement, la sécurité ou le raccordement de l'appareil.
- Tout entretien, ajustement ou réparation ne doit être effectué que par un spécialiste ou un atelier spécialisé.

En cas de doute quant au raccordement correct de l'appareil, de son utilisation ou lorsque vous avez des questions pour lesquelles vous ne trouvez aucune réponse dans le présent mode d'emploi, contactez notre service de renseignements techniques ou un autre spécialiste.

ÉLÉMENTS DE FONCTIONNEMENT



MISE EN SERVICE



Assurez-vous que la puissance de votre appareil portable corresponde bien aux valeurs de puissance du produit (reportez-vous aux Données techniques).



Lisez toujours le mode d'emploi de votre appareil portable. Ne court-circuitez pas les sorties USB !

a) Vérification de l'état de charge

1. Appuyez sur la touche **TEST** (3).
2. L'affichage de l'état de charge (4) s'allume (une jusqu'à quatre diodes LED).

Une LED	☐	Capacité restante d'environ 10 à 40 %
Deux LED	☐☐	Capacité restante d'environ 40 à 65 %
Trois LED	☐☐☐	Capacité restante d'environ 65 à 85 %
Quatre LED	☐☐☐☐	Capacité restante d'environ 85 à 100 %

b) Recharge de l'accu interne avec l'énergie solaire

L'accu interne du chargeur solaire peut être rechargé en électricité avec la cellule solaire intégrée (1) ou via une source d'énergie provenant d'un port USB compatible. Afin d'obtenir un bon résultat, installez le chargeur solaire avec sa cellule solaire (1) directement sous les rayons du soleil afin de le recharger. La lumière artificielle peut être également utilisée mais n'atteint toutefois pas l'efficacité du soleil.

1. Rechargez l'accu interne lorsque le niveau de charge se trouve au-dessous de 40 %.
2. Installez le chargeur solaire avec sa cellule solaire (1) tournée vers le haut au soleil ou près d'une autre source de lumière suffisante permettant de le recharger. Ne laissez surtout pas le produit devenir humide p. ex. en l'exposant à la pluie.
3. Le processus de recharge commence automatiquement. Sur l'affichage de l'état de charge (4), la première diode LED à gauche s'allume en vert. Plus il y a d'électricité produite par la cellule solaire (1), plus la LED verte est lumineuse.
4. Afin de vérifier le niveau de charge actuel, appuyez sur la touche **TEST** (3).

c) Recharger l'accu interne via USB

Le câble Micro-USB est principalement fait pour recharger l'accu interne via un port Micro-USB **IN 5 V** (5). Il est toutefois possible de recharger un appareil portable via le port **USB-A OUT 5 V** (6).

Si la lumière artificielle ou du soleil n'est pas suffisante, rechargez donc l'accu interne via une source d'énergie provenant d'un port USB.

1. Rechargez l'accu interne lorsque le niveau de charge se trouve au-dessous de 40 %.
2. Raccordez le connecteur Micro-USB du câble Micro-USB avec le port Micro-USB **IN 5 V** (5) du chargeur solaire.
3. Branchez le connecteur USB A (6) du câble Micro-USB sur le port USB d'un ordinateur ou d'une autre source d'alimentation par USB. La recharge commence, aussitôt que la source d'énergie par USB délivre de l'électricité.
4. Le clignotement d'une des diodes LED de l'affichage de l'état de charge (4) indique la recharge de l'accu interne. Les quatre LED ensemble montre le niveau de charge momentané de l'accu interne en pourcentage (%) (voir le chapitre " Vérification de l'état de charge "). Si l'accu interne est rechargé complètement, les quatre LED agissant comme indicateur s'allument en même temps.
5. Débranchez le produit de la source d'énergie provenant du port USB, lorsque l'affichage de l'état de charge (4) indique une recharge complète. L'accu interne est maintenant prêt à l'emploi.

Durée de recharge de l'accu interne

Type de recharge	Durée de recharge
Via un chargeur avec USB produisant 5 V/DC, 1 A	env. 4 heures
Via la sortie USB d'un ordinateur portable	env. 8 heures
Via le module solaire avec une exposition plein soleil	de 7 à 9 heures

d) Connecter/recharger un appareil portable

1. Branchez votre appareil portable via le câble de charge USB compatible sur le port **USB A OUT 5 V** (6) du produit. Votre appareil portable se comportera comme si vous l'aviez connecté à un chargeur muni d'un USB courant avec une tension de sortie de 5 V/DC.
2. Lorsque le processus de recharge est en cours, l'affichage de l'état de charge (4) s'allume en continue et indique le niveau de recharge actuel de l'accu interne du produit.
3. Pour arrêter/démarrer manuellement le processus de recharge, appuyez sur la touche **TEST** (3).

→ Sur certains appareils portables, il est possible que le processus de recharge ne démarre pas automatiquement. Vous le remarquez lorsque l'affichage de l'état de charge (4) ne s'allume pas lors du branchement. Dans ce cas, démarrez le processus de recharge manuellement, en appuyant sur la touche **TEST** (3)

→ Le chargeur solaire peut être utilisé pour recharger un appareil portable, tandis que son accu interne est rechargé avec de l'électricité provenant de la cellule solaire. Si le courant de charge est délivré via USB, la recharge de l'accu n'est pas possible en même temps que la recharge d'un appareil portable.

ÉLIMINATION DES DÉCHETS

a) Produit



Les appareils électroniques sont des matériaux recyclables et ne doivent pas être éliminés avec les ordures ménagères.

En fin de vie, éliminez l'appareil conformément aux dispositions légales en vigueur.

Retirez les piles/accumulateurs insérées et éliminez-les séparément du produit.

b) Piles / accumulateurs

Le consommateur final est légalement tenu (ordonnance relative à l'élimination des piles usagées) de rapporter toutes les piles/accumulateurs ; il est interdit de les jeter dans les ordures ménagères.



Les piles/accumulateurs renfermant des polluants sont marqués avec des symboles adjacents qui font référence à l'interdiction de les jeter dans les ordures ménagères.

Les désignations pour le métal lourd prépondérant sont : Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb (l'indication se trouve sur les piles/accus par ex. sous l'icône désignant une poubelle sur la gauche).

Vous pouvez rapporter gratuitement vos piles/accumulateurs usagés aux centres de récupération de votre commune, à nos succursales ou à tous les points de vente de piles/accumulateurs.

Vous respectez ainsi les ordonnances légales et contribuez à la protection de l'environnement.

DONNÉES TECHNIQUES

Tension de service	5 V/CC
Consommation de courant	5 V/CC, 1 A
Fourniture d'électricité	5 V/CC, 1 A
Accu interne.....	Lithium - Polymère (LiPo) 3,7 V/CC, 3000 mAh
Cellule solaire	3 W, 5,5 V, 600 mA (monocristalline)
Durée de recharge	env. 4 heures (recharge complète, avec 1 A)
Conditions de fonctionnement.....	de - 20 à + 75 °C, 0 - 75 % hum. rel.
Conditions de stockage	de - 5 à + 35 °C, 0 - 75 % hum. rel.
Dimensions (L x H x P).....	env. 190 x 150 x 16 mm
Poids.....	env. 237 g

Ⓞ Informations légales

Ceci est une publication de Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com).

Tous droits réservés, y compris de traduction. Toute reproduction, quelle qu'elle soit (p. ex. photocopie, microfilm, saisie dans des installations de traitement de données) nécessite une autorisation écrite de l'éditeur. Il est interdit de le réimprimer, même par extraits. Cette publication correspond au niveau technique du moment de la mise sous presse.

SL-9 ZONNENLADER, 3000 mAh

BESTELNR.: 1362996

BEOOGD GEBRUIK

Dit product dient als draagbare energieproducent en –opslagplaats en is geschikt voor het opladen van accu's van mobiele apparaten zoals smartphones. Het bezit een vast ingebouwde interne accu die met stroom van de ingebouwde zonnecel of met behulp van een USB-stroombron opgeladen kan worden. Het product beschikt over een ladingsindicator.

Contact van het product met vochtigheid zoals bijv. in badkamers, met regen, etc. moet absoluut worden vermeden.

In verband met veiligheid en normering (CE) zijn geen aanpassingen en/of wijzigingen aan dit product toegestaan. Indien het product voor andere doeleinden wordt gebruikt dan hiervoor beschreven, kan het product worden beschadigd. Bovendien kan bij verkeerd gebruik een gevaarlijke situatie ontstaan met als gevolg bijvoorbeeld kortsluiting, brand, elektrische schok enzovoort. Lees de gebruiksaanwijzing goed door en bewaar deze goed. Geef het product alleen samen met de gebruiksaanwijzing door aan een derde.

Het product voldoet aan alle wettelijke, nationale en Europese richtlijnen. Alle vermelde bedrijfs- en productnamen zijn handelsmerken van de respectievelijke eigenaren. Alle rechten voorbehouden.

LEVERINGSOMVANG

- Zonnelader
- Micro-USB-kabel
- Gebruiksaanwijzing

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES



Lees de gebruiksaanwijzing goed door en let vooral op de veiligheidsinstructies. Indien u de veiligheidsinstructies en de aanwijzingen voor een juiste bediening in deze gebruiksaanwijzing niet opvolgt, kunnen wij niet aansprakelijk worden gesteld voor de daardoor ontstane schade aan apparatuur of personen. Bovendien vervalt in dergelijke gevallen de garantie.

a) Personen / Product

- Het product is geen speelgoed. Houd het uit de buurt van kinderen en huisdieren.
- Laat verpakkingsmateriaal niet zonder toezicht achter. Dit zou voor kinderen gevaarlijk speelgoed kunnen worden.
- Bescherm het product tegen extreme temperaturen, sterke schokken, hoge vochtigheid, vocht, ontvlambare gassen, dampen en oplosmiddelen.
- Stel het product niet bloot aan mechanische druk.
- Als het niet langer mogelijk is het product veilig te bedienen, stel het dan buiten bedrijf en zorg ervoor dat niemand het per ongeluk kan gebruiken. Veilige bediening kan niet langer worden gegarandeerd als het product:
 - zichtbaar is beschadigd,
 - niet langer op juiste wijze werkt,
 - gedurende lange periode is opgeslagen onder slechte omstandigheden, of
 - onderhevig is geweest aan ernstige, met vervoer samenhangende druk.
- Behandel het product voorzichtig. Het product kan door schokken, botsingen of zelfs een val van een beperkte hoogte beschadigd worden.
- Neem ook de veiligheids- en gebruiksaanwijzingen van alle andere apparaten in acht die aan het product zijn aangesloten.

b) Batterijen / accu's

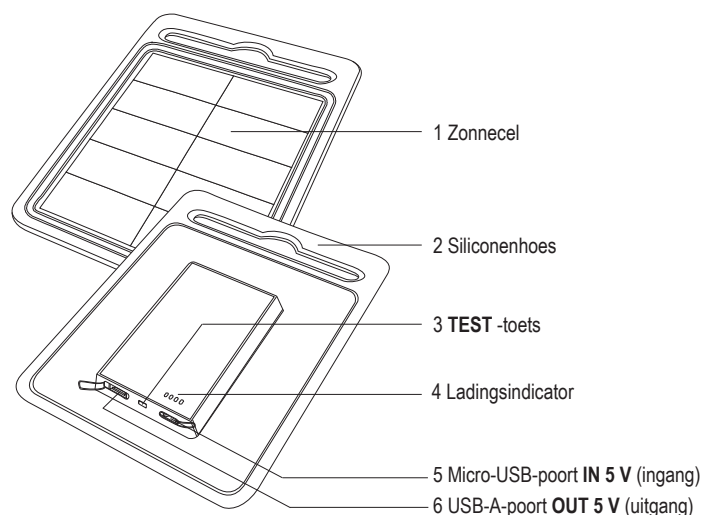
- De accu is ingebouwd in het product en kan niet worden vervangen.
- Beschadig nooit de accu. Het omhulsel van de oplaadbare batterij beschadigen kan explosiegevaar of brand veroorzaken! Anders dan conventionele batterijen/accu (bijv. AA of AAA), bestaat het omhulsel van de LiPo oplaadbare batterij niet uit een dunne metalen laag maar slechts uit een gevoelige dunne plastic laag.
- U mag de contactpunten van de accu nooit kortsluiten. Gooi nooit de accu of de product in het vuur. Er bestaat gevaar op brand of explosie!
- Laad de accu regelmatig op, zelfs wanneer u het product niet gebruikt. Vanwege de technologie van de oplaadbare batterij, hoeft u de oplaadbare batterij niet eerst te ontladen.
- Laad de accu van het product nooit zonder toezicht op.
- Plaats het product tijdens het opladen op een oppervlak dat niet hittegevoelig is. Het is normaal dat een zekere hoeveelheid warmte vrijkomt tijdens het opladen.

c) Overige

- Raadpleeg een expert wanneer u twijfelt over het juiste gebruik, de veiligheid of het aansluiten van het apparaat.
- Onderhoud, aanpassingen en reparaties mogen alleen uitgevoerd worden door een expert of in een daartoe bevoegde werkplaats.

Indien u vragen heeft over de correcte aansluiting of het gebruik of als er problemen zijn waar u in de gebruiksaanwijzing geen oplossing voor kunt vinden, neemt u dan contact op met onze technische helpdesk of met een andere elektromonteur.

BEDIENINGSELEMENTEN



INGEBRUIKNAME



Verzeker uzelf ervan dat de aansluitwaarden van uw mobiele apparaat met de aansluitwaarden van het product overeenstemmen (zie Technische Gegevens).



Lees de gebruiksaanwijzing van uw mobiele apparaat altijd helemaal door. Sluit de USB-uitgangen niet kort.

a) Ladingstoestand controleren

1. Druk op toets TEST (3).
2. De ladingsindicator (4) gaat branden (één tot vier LED's).

Eén LED	☉	Resterende capaciteit ca. 10 - 40%
Twee LED's	☉☉	Resterende capaciteit ca. 40 - 65%
Drie LED's	☉☉☉	Resterende capaciteit ca. 65 - 85%
Vier LED's	☉☉☉☉	Resterende capaciteit ca. 85 - 100%

b) Interne accu met zonne-energie opladen

De interne accu van de zonnelader kan met zonnestroom uit de geïntegreerde zonnecel (1) of door een daarvoor geschikte USB-stroombron worden opgeladen. Om de zonnelader op te laden kunt u deze het best met de zonnecel (1) in direct zonlicht leggen. Ook kunstmatig licht kan worden gebruikt maar dit heeft bij lange na niet het productievermogen van zonlicht.

1. Laad de interne accu op zodra de lading minder is dan 40%.
2. Leg de zonnelader om de accu op te laden met de zonnecel (1) naar boven gekeerd in het zonlicht of in het licht van een andere lichtbron die voldoende licht produceert. Laat het product niet nat worden door bijv. regen.
3. Het opladen begint vanzelf. De eerste LED van de ladingsindicator (4) aan de linkerkant licht groen op. Hoe meer stroom de zonnecel (1) produceert, des te feller brandt de groene LED.
4. Om de ladingstoestand van dat moment te controleren, drukt u op de TEST-toets (3).

c) Interne accu via een USB-aansluiting opladen

De micro-USB-kabel is voornamelijk bedoeld voor het opladen van de interne accu via de micro-USB-poort **IN 5 V** (5). De kabel kan echter ook gebruikt worden voor het opladen van een mobiel apparaat via de USB-A-poort **OUT 5 V** (6).

Als er niet voldoende zon- of kunstlicht beschikbaar is, moet de interne accu met een USB-stroombron worden opgeladen.

1. Laad de interne accu op zodra aangegeven wordt dat de lading minder is dan 40%.
2. Verbind de micro-USB-verbindingstekker van de micro-USB-kabel met de micro-USB-poort **s** (5) van de zonnelader.
3. Verbind de USB-A-stekker (6) van de micro-USB-kabel met een USB-aansluiting van een computer of een andere USB-stroombron. Het opladen begint zodra de USB-stroombron stroom levert.
4. Het knipperen van één van de LED's van de ladingsindicator (4) geeft aan dat de interne accu opgeladen wordt. De vier LED's samen geven in procent (%) de ladingstoestand van de interne accu op dat moment aan (zie Hfst. "Ladingstoestand controleren"). Als de accu volledig is opgeladen, branden alle vier LED's van de indicator gelijktijdig.
5. Ontkoppel het product van de USB-stroombron als de ladingsindicator (4) aangeeft dat de accu volledig is opgeladen. De interne accu is nu klaar voor gebruik.

Oplaadduur van de interne accu

Manier van opladen	Oplaadduur
Met een USB-oplaadapparaat met 5V/DC, 1 A	ca. 4 uur
Via de USB-uitgang van een laptop	ca. 8 uur
Met de zonnemodule in volledig zonlicht	7 - 9 uur

d) Mobiel apparaat aansluiten / laden

1. Sluit uw mobiele apparaat met de daarvoor geschikte USB-oplaadkabel aan op de USB-A-poort **OUT 5 V** (6) van het product. Uw mobiele apparaat zal zich gedragen alsof u het aangesloten heeft op een gewoon USB-oplaadapparaat met een uitgangsspanning van 5 V/DC.
2. Terwijl het apparaat wordt opgeladen brand de ladingsindicator (4) continu en geeft de ladingstoestand van de interne accu van dat moment aan.
3. Om het opladen handmatig te onderbreken / starten, drukt u op de TEST -toets (3).
 - Bij sommige mobiele apparaten kan het gebeuren dat het opladen niet vanzelf start. Dat wordt duidelijk als de ladingsindicator (4) na het aansluiten niet oplicht. Start het opladen in zo'n geval handmatig door op de **TEST** -toets (3) te drukken.
 - De zonnelader kan voor het opladen van een mobiel apparaat worden gebruikt ook wanneer tegelijkertijd zijn interne accu met stroom uit de zonnecel bijgeladen wordt. Als de oplaadstroom echter via een USB-aansluiting wordt geleverd, is het bijladen van de accu tijdens het opladen van een mobiel apparaat niet mogelijk.

VERWIJDERING

a) Product



Elektronische apparaten zijn waardevolle stoffen en horen niet bij het huisvuil.

Als het product niet meer werkt, moet u het volgens de geldende wettelijke bepalingen voor afvalverwerking inleveren.

Verwijder de geplaatste batterijen/accu's en gooi deze afzonderlijk van het product weg.

b) Batterijen / accu's

U bent als eindverbruiker volgens de KCA-voorschriften wettelijk verplicht alle lege batterijen en accu's in te leveren. Verwijdering met het huisvuil is niet toegestaan.



Batterijen/accu's die schadelijke stoffen bevatten, zijn gemarkeerd met nevenstaand symbool. Deze mogen niet via het huisvuil worden afgevoerd. De aanduidingen voor irriterend werkende, zware metalen zijn: Cd = cadmium, Hg = kwik, Pb = lood (de aanduiding staat op de batterijen/accu's, bijv. onder het links afgebeelde vuilnisbaksymbool).

U kunt verbruikte batterijen gratis bij de verzamelpunten van uw gemeente, onze filialen of overal waar batterijen worden verkocht, afgeven.

Zo vervult u uw wettelijke verplichtingen en draagt u bij tot de bescherming van het milieu.

TECHNISCHE GEGEVENS

Bedrijfsspanning	5 V/DC
Stroomopname	5 V/DC, 1 A
Stroomlevering	5 V/DC, 1 A
Interne accu.....	lithiumpolymeer (LiPo) 3,7 V/DC, 3000 mAh
Zonnecel	3 W, 5,5 V, 600 mA (monokristallijn)
Oplaadduur	ca. 4 uur (volledige oplading bij 1 A)
Bedrijfscondities	-20 tot +75 °C, 0 - 75 % RV
Opslagcondities	-5 tot +35 °C, 0 - 75 % RV
Afmetingen (B x H x D).....	ca. 190 x 150 x 16 mm
Gewicht.....	ca. 237 g

Colofon

Dit is een publicatie van Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com).

Alle rechten, vertaling inbegrepen, voorbehouden. Reproducties van welke aard dan ook, bijvoorbeeld fotokopie, microverfilming of de registratie in elektronische gegevensverwerkingsapparatuur, vereisen de schriftelijke toestemming van de uitgever. Nadruk, ook van uittreksels, verboden. De publicatie voldoet aan de technische stand bij het in druk bezorgen.